

STUDIUM CHORALE & MARGREETH CHR. DE JONG

14 november – Nieuwe Kerk Middelburg

PROGRAMMA IN HET KADER VAN *NieuwZout*

Psalmen van aan Zeeland gerelateerde componisten

Zie ook:

<http://www.nieuwzout.nl>

PROGRAMMA

[N.B. Duur: 1 uur zonder pauze; na afloop koffie in de Wandelkerk]

- | | |
|---|---|
| 1. Uit <i>Andächtige Musique I</i> : <ul style="list-style-type: none">• Psalm 98 a 2 <i>Clav. e Pedale</i> | Margaretha Christina de Jong |
| 2. Uit <i>Tabulatuurboek van Psalmen en Fantasyen</i> : <ul style="list-style-type: none">• Psalm 24<ul style="list-style-type: none">- <i>Vers 1. a 4. Pedaliter.</i>- <i>Vers 2. a 4.</i>- <i>Vers 3. a 4. In de Bas.</i> | Anthoni van Noordt
(ca. 1620 – 1675) |
| 3. Twee Psalmen: <ul style="list-style-type: none">• Psalm 134• Psalm 150 | Joos(t) Verschuere Reynvaen
(1739 – 1809) |
| 4. Uit <i>Andächtige Musique VI</i> : <ul style="list-style-type: none">• Partita over Psalm 61<ul style="list-style-type: none">- <i>Partita 1: C.f. in Soprano</i>- <i>Partita 2: C.f. in Alto</i>- <i>Partita 3: a 2 Clav. et Pedale</i>- <i>Partita 4: Trio; C.f. in Basso</i>- <i>Partita 5: Pro Organo Pleno</i>- <i>Partita 6: C.f. in Basso</i>- <i>Partita 7: Fuga</i> | Margaretha Christina de Jong |
| 5. “Der 1. Psalm für gemischten Chor a cappella”
(Opus. 11) | Gerardus H.G. von Brucken Fock
(1859 – 1935) |
| 6. Psaume 121
Psaume 122 | Daan Manneke |
| 7. Psaume 42 pour Choeur et Orgue | Margaretha Christina de Jong |

Nrs. 1, 2, 4: orgel; nrs. 3, 5, 6: koor; nr. 7: koor & orgel

TOELICHTING

Door de eeuwen heen heeft het Bijbelboek *Psalmen* – alsmede het daarvan afgeleide Psalter – talloze componisten geïnspireerd. De bekendste Nederlandse componist is binnen dit kader ongetwijfeld de Amsterdamse organist Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621) met zijn toonzettingen voor koor van het volledige Geneefse Psalter. Maar ook in later tijd hebben Nederlandse componisten teksten uit dit Bijbelboek verklankt. Een aantal van hen is via geboorte, werk, of woonsituatie aan de provincie Zeeland gerelateerd. *NieuwZout* vraagt met dit bijzondere programma in ‘2008: Jaar van het Religieus Erfgoed’ aandacht voor Psalmen, gecomponeerd door een aantal van deze toonkunstenaars, en presenteert daarmee tevens een auditieve dwarsdoorsnede van voorbeelden uit niet minder dan vijf eeuwen muziekgeschiedenis.

Het karakter van de orgelcompositie van **Margreeth Chr. de Jong**, gebaseerd op Psalm 98, is bepaald door deze tekst. De compositie is verschenen in het eerste deel (2004) van haar serie *Andächtige Musique* (uitgegeven door Den Hertog, Houten). Het werk is geschreven in het idioom van composities uit de Duitse barok, met name herinnerend aan het oeuvre van Johann Sebastian Bach en zijn leerling Johann Ludwig Krebs. **Psalm 98** is een Lofpsalm, zoals al direct uit de eerste strofe in de berijmde versie ervan blijkt:

Zingt een nieuw lied voor God den Here
Want hij bracht wonderen tot stand.
Wij zien hem heerlijk triomferen
Met opgeheven rechterhand.
Zing voor den heer, Hij openbaarde
Bevrijdend heil en bindend recht
Voor alle volkeren op aarde.
Hij doet zoals hij heeft gezegd.

Over **Anthoni van Noordt** is weinig bekend. Hij was één van de musici die deel uitmaakten van een zeventiende-eeuwse Amsterdamse familie. Van Noordt was daar organist van de Nieuwe Zijds Kapel en vanaf 1664 van de Nieuwe Kerk. In 1666 keurde hij samen met zijn broer Jacob het orgel in laatstgenoemde kerk, dat door de fameuze orgelbouwer Duyschot was verbeterd. Deze Duyschot was ook de bouwer van een ander Amsterdams orgel, waarvan de kas zich thans bevindt in de Nieuwe Kerk te Middelburg (en waarin – in 1954 – door Willem van Leeuwen een nieuw orgel werd gebouwd). Van Noordt ging in 1673 met pensioen en stierf twee jaar later. Met Jan Pieterszoon Sweelinck behoorde hij tot de bekendste Amsterdamse organisten; hun composities werden op vele plaatsen uitgevoerd. Het *Tabulatuurboek van Psalmen en Fantasyen* van Van Noordt, waaruit in dit programma **Psalm 24** ten gehore wordt gebracht, is een belangrijke collectie orgelmuziek uit de zeventiende eeuw en getuigt van de rijke traditie die Nederland kent op het gebied van de orgelcultuur.

Dr. Joos Verschuere Reynvaan werd op 11 september 1739 te Middelburg geboren als zoon van Joos[t] Verschuere Reynvaan en Apollonia Catharina van Pantegem. Het huis waar hij zijn jeugd doorbracht - vermoedelijk tevens zijn geboortehuis - bestaat nog: dit is het pand *Niet altijd Somer*, Nieuwstraat 27. Onder de leden van het geslacht Reynvaan bevonden zich predikanten en welgestelde burgers. De jonge Verschuere Reynvaan promoveerde in 1765 te Harderwijk tot doctor in de rechten op een dissertatie met de titel *De privilegiis studiosorum nec non scientiarum doctorum* (Harderovici 1765).

Tijdens zijn jeugd had Verschuere Reynvaan muzikaal onderricht ontvangen. Een van zijn leermeesters was de Middelburgse, destijds bekende violist/cellist I. Gerzony; zijn andere leraar was B. Bouchart, opvolger van Pieter Bustijn en voorganger van Willem Lootens als organist/klokkensist van de Nieuwe Kerk en de Lange Jan te Middelburg. Daarnaast moet Reynvaan vele composities en theoretische geschriften van tal van musici, waaronder Johann Sebastian Bach en Johann Mattheson hebben bestudeerd.

In 1769 werd hij benoemd tot organist en klokkensist van de St. Jacobskerk te Vlissingen, een functie die hij tot 1794, dus gedurende 25 jaar, zou vervullen. Daarnaast zette hij zijn in Middelburg uitgeoefende praktijk als advocaat voort. In Vlissingen heeft Verschuere Reynvaan vele functies vervuld: hij was schepen, weesmeester en bibliothecaris (1803); op 1 januari 1805 werd hij lid der Besognekamer, kort daarna oppercommissaris van het ambacht en de nering der kaarsen- en die der pruikenmakers, thesaurier, lid van de schoolcommissie (1806) en in 1808 werd hij ook nog vrederechter. Een jaar later overleed hij op 69-jarige leeftijd in Vlissingen, alwaar hij op 5 mei 1809 in de Waalse Kerk werd begraven.

Ofschoon hij jurist was van professie (en man van verdienste in het openbare leven) moet de historische betekenis van Reynvaan vooral in de muziek worden gezocht. Hij schreef vele composities, o.a. *De CL Psalmen met de Lofzangen* (verschillende uitgaven te Amsterdam, Middelburg, Vlissingen in de periode 1789-1796). De *Psalmen* zijn lichtvoetige composities, geschreven in de stijl van de Italiaanse aria's, zoals de componist ook op de titelpagina aangeeft: "als bevallige Ariaas, in den Italiaansen smaak". Ze zijn van zowel Nederlandse als Franse tekst voorzien en overwegend voor één stem en continuo-begeleiding geschreven. Voor sommige Lofpsalmen koos Reynvaan een meerstemmige toonzetting. Naar eigen zeggen heeft hij met zijn psalmcomposities ook in het buitenland lof geogst, want het voorwoord "aan den bescheidenen lezer" van zijn *Muzijkaal Kunst-woordenboek* uit 1795 – het eerste Nederlandstalige muzieklexikon – begint aldus:

Na dat ik den *Catechismus der Muzijk* in druk gegeven had, werd ik aangezocht, van eenige Liefhebbers, om eene vermeerderde vertaaling en uitbreiding van eenige *Kunstwoorden*, boven die in den *Catechismus* gevonden worden: ik heb aan het verzoek van die kunstbeminnaaren wel willen voldoen [...] om de graagte, met welke dezelve [= de *Catechismus*], in de *voornaamste* steden onzer *Republiek* niet alleenlijk, maar ook *buiten 's Lands* is ontvangen geworden; welk genoeg ik mede, omtrent de uitgaave mijner *Psalmen* mag genieten.

Psaume 134

1. Vous, saints Ministres du Seigneur,
Qui dévouez à son honneur:
Veillez la nuit dans sa maison,
Présentez lui votre oraison.

2. Levez vos mains vers le Saint lieu,
Où vous contemplez notre Dieu;
Et, pour lui plaire, récitez
les merveilles de ses bontez.

3. Dieu qui fit la terre et les cieux,
Et qui toujours prend soin des siens,
De Sion, si chere à ses yeux,
Te garde et te comble de biens.

Psaume 150

1. Peuples, louez le grand Dieu,
Qui réside en son saint lieu;
Lui, qui d'un mot sculement
a créé le firmament:
Louez sa magnificence:
Louez le, pour ses bienfaits,
et pour tous les grands effets
de sa suprême puissance.

2. Jusque dans l'éternité
Qu'on célèbre sa bonté
Et que son nom glorieux
soit élevé jusqu'aux cieux;
Qu'enfin tout ce qui respire,
Qui vit, qui peut se mouvoir,
Chante avec moi son pouvoir
Et son glorieux empire.

Over **Psalm 61** schreef Margreeth de Jong een orgelcompositie van in totaal zeven delen ('partite') die elk gestalte geven aan één van de zeven berijmde verzen. Degenen die vertrouwd zijn met de retorische figuren uit de muzikale taal van de barok zullen op verschillende momenten de verbanden herkennen.

Een eerste duidelijk tekstuitbeeldend moment in deze compositie is de chromatisch verlopende melodische lijn – de zogeheten *passus duriusculus* – in de alt (waarin zich de *cantus firmus* bevindt) aan het eind van partita 2, waar in de tekst sprake is van “’s vijands *wreed* geweld”: deze retorische figuur geeft hier treffend gestalte aan het negatieve karakter van de tekstwoorden. Een vergelijkbare, treffende tekstschildering vindt men in partita 5 in de laatste tekstregel: hier bevindt zich een – eveneens melodisch afdalende – *passus duriusculus* in de bas op de plaats waar in de Psalmtekst het woord ‘ramp’ optreedt.

In partita 3 wordt de melodie door de begeleiding met triolen in de rechterhand als door “vleug’len overspreid” – vergelijk hiermee de werkwijze van Johann Sebastian Bach in zijn cantate BWV 137, deel 2, waar de vleugelslag van de adelaar eveneens via de figuur van de *circulatio* gestalte krijgt. Tot de vele andere details die herinneren aan de ‘toonspraak’ van Bach behoren de keuze voor de trioform als lofzang op de Drievuldige God (partita 4) en het ‘koninklijke’ ritme van de Franse ouverture in partita 6 (over de Koning, gezeten op zijn troon).

Het ritme ‘kort – kort – lang’ (de zogeheten *figura corta*) werd door Bach gebruikt om vreugde en vast vertrouwen tot uitdrukking te brengen. Lettend op de lofprijzende tekst van vers 7 uit Psalm 61 zal het niemand verbazen dat de *figura corta* ook in partita 7 – geschreven als fuga – duidelijk aanwezig is. Het ritme treedt reeds op in het thema, dat ondanks het mineurkarakter van de gegeven Psalmmelodie een opgewekt karakter heeft en herinnert aan de fuga in g voor orgel BWV 578 van Bach. Ook in de slotmaten van partita 7 treedt de *figura corta* nadrukkelijk op de voorgrond.

Gerard von Brucken Fock werd geboren op de fraaie, aan de rand van Middelburg gelegen buitenplaats 'Ter Hooge', waar hij de zomers van zijn vroege jeugd doorbracht. Hij had drie broers, van wie ook Emile - hoewel deze een militaire loopbaan verkoos - later bekendheid als componist zou verwerven. Graag trok Gerard zich als 'eenzaamheidsfanatiker' terug in de natuur, waartoe de omgeving van 'Ter Hooge' alle gelegenheid bood. Hoewel het liberaal georiënteerde, Nederlands-hervormde milieu waarin hij opgroeide daartoe geen aanleiding vormde, zou een zeker fanatisme hem later ook op het gebied van geloofszaken niet vreemd zijn.

Hij was leerling van de HBS te Middelburg, nam compositielessen bij Richard Hol in Utrecht in de jaren 1877-1879 volgde in dezelfde tijd pianolessen van T.L. van der Wurff, speelde altviool in ensembles en onderhield contacten met vooraanstaande musici uit het Utrechtsch Orkest, met wie hij in Middelburg concerteerde. Von Brucken Fock schreef in deze periode veel pianomuziek, waarvan sommige stukken onder 'opus 29' werden uitgegeven. Uitendelijk werd hij een van de belangrijkste Nederlandse componisten – en volgens sommigen (en niet de minsten) zelf *de* belangrijkste van zijn tijd.

Gerard von Brucken Fock heeft een aanzienlijk oeuvre nagelaten, als componist en beeldend kunstenaar. Als toonkunstenaar schiep hij een groot aantal werken voor een ruim aantal bezettingen, waaruit invloed blijkt van, onder anderen, Frédéric Chopin, Edvard Grieg, Johannes Brahms en Franz Liszt. Vele daarvan zijn tijdens zijn leven uitgevoerd. Zijn composities voor piano verraden grote affiniteit met het instrument, en veel van zijn orkestwerken zijn impressionistisch van karakter. In zijn koorwerken is niet zelden duidelijke invloed van Bach hoorbaar – dit geldt zeker voor “Der 1. Psalm”.

Als componist van liederen behoorde hij - met Daniël de Lange en Alphons Diepenbrock - tot de eersten in Nederland die Franse liederen schreven.

Het belangrijkste deel van Von Brucken Focks oeuvre als beeldend kunstenaar kwam tot stand tussen 1910 en 1920. In zijn schilderijen en tekeningen liet hij zich ten dele door dezelfde onderwerpen inspireren als in zijn composities: landschappen en de zee. Zijn werk sluit aan bij de Haagse School, maar vertoont verschillende stijlinvloeden, waaronder het impressionisme overheerst.

Psalm 21

Wohl dem, der nicht wandelt im Rathe der Gottlosen,
Noch tritt auf den Weg der Sünder,
Noch sitzt da die Spötter sitzen,
Sondern dem hat Lust zum Gesetz des Herrn
und sinnt nach Üben sein Gesetz Tag und Nacht.
Der ist wie ein Baum gepflanzt an den Wasserbächen,
Der seine Frücht bringt zu seiner Zeit
Und seine Blätter verwelken nicht
Und was er macht, das geräth wohl.
Aber so sind die Gottlosen nicht;
sondern wie Spreu, die der Wind verstreuet.



Darum bleiben die Gottlosen nicht im Gericht,
Noch die Sünder in der Gemeinde der Gerechten.
Denn der Herr kennet den Weg der Gerechten
Aber den Weg der Gottlosen vergeht.

Daan Manneke (*1939) studeerde orgel bij Louis Toebosch en Kamiel D'Hooghe en compositie bij Jan van Dijk en Ton de Leeuw. Hij gaf aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam, eerst voor de vakken improvisatie en analyse en later ook voor compositie. Hij is oprichter en dirigent van het kamerkoor Cappella Breda. Zijn compositie ontstaan meestal in opdracht. Voor zijn werken heeft hij sedert 1967 veel prijzen gekregen.

Ton de Leeuw schreef eens over de muziek van Manneke: "Zijn composities zijn het resultaat van een twee in hem levende, tegengestelde krachten. Enerzijds de wil om de in hem levende creatieve energie om te zetten en te kanaliseren in strakke, abstracte klankstructuren die tijd, distantie en veel technisch inzicht vragen. Anderzijds de neiging tot directe actie, het omzetten van de creatieve impulsen in een onmiddellijk, emotioneel geladen gebaar. De weg die de componist Daan Manneke heeft afgelegd is te zien als een voortdurende poging om steeds nader te komen tot een ideale versmelting van beide krachten."

Psaume 121 (1962)

Je lève mes yeux sur les montagnes.
D'ou me viendra le secours ?
Le secours me vient de l'Éternel !
Qui a fait les cieux et la terre
l'Éternel te gardera de tout mal
Il gardera ton âme
l'Éternel gardera ton départ et ton arrivée, dès maintenant et à jamais.
Gloire soit au Père au Fils au Saint Esprit comme elle était à l'origine.
Maintenant et toujours et pour les siècles des siècles. Amen.

Psaume 122 (2002)

Je suis dans la joie quand on me dit :
Allons à la maison de l'Éternel,
nos pieds s'arrêtent dans tes portes Jérusalem!
Jérusalem tu es bâtie comme une ville,
dont les parties sont liées ensemble.
C'est là que montent les tribus,
les tribus de l'Éternel.
Selon la loi d'Israël,
pour louer le nom de l'Éternel.
Car là sont les trônes pour la justice,
les trônes de la maison de David.
Demandez la paix de Jérusalem.
Que ceux qui t'aiment jouissent du repos,
que la paix soit dans tes murs,
et la tranquillité dans tes palais !
A cause des mes frères et de mes amis,
je désire la paix dans ton sein ;
La cause de la maison de l'Éternel notre Dieu,
je fais des vœux pour ton bonheur.
Que la gloire soit au Père au Fils au Saint Esprit
comme elle était à l'origine.

Ik was verheugd, toen men mij zeide :
Laten wij naar het huis des Heren gaan.
Onze voeten staan in uw poorten, o Jeruzalem.
Jeruzalem is gebouwd als een stad,
die wel samengevoegd is;
waarheen de stammen opgaan,
de stammen des Heren.
Een voorschrift voor Israël is het
de naam des Heren te loven.
Want daar staan de zetels ten gerichte,
de zetels van het huis van David.
Bidt Jeruzalem vrede toe:
mogen wie u liefhebben, rust genieten;
vrede zij binnen uw muur,
rust in uw burchten.
Om mijn broeders en mijn vrienden
wil ik u zeggen: vrede zij in u;
om het huis van de Here, onze God,
wil ik het goede voor u zoeken.
Glorie aan de Vader, de Zoon en de Heilige
Geest
zoals het was in den beginne

Maintenant et toujours
et pour les siècles des siècles. Amen.

nu en altijd
en in alle eeuwen der eeuwen. Amen.

Psaume 42 (Magreeth Chr. de Jong)

Au chef des chantres. Cantique des fils de Koré.

Comme une biche soupire après des courants d'eau,
Ainsi mon âme soupire après toi, ô Dieu!
Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant:
Quand irai-je et paraîtrai-je devant la face de Dieu?
Mes larmes sont ma nourriture jour et nuit,
Pendant qu'on me dit sans cesse: Où est ton Dieu?
Je me rappelle avec effusion de coeur
Quand je marchais entouré de la foule,
Et que je m'avançais à sa tête vers la maison de Dieu,
Au milieu des cris de joie et des actions de grâces
D'une multitude en fête.

Pourquoi t'abats-tu, mon âme, et gémis-tu au dedans de moi?
Espère en Dieu, car je le louerai encore;
Il est mon salut et mon Dieu.

Mon âme est abattue au dedans de moi:
Aussi c'est à toi que je pense, depuis le pays du Jourdain,
Depuis l'Hermon, depuis la montagne de Mitséar.
Un flot appelle un autre flot au bruit de tes ondées;
Toutes tes vagues et tous tes flots passent sur moi.
Le jour, l'Éternel m'accordait sa grâce;
La nuit, je chantais ses louanges,
J'adressais une prière au Dieu de ma vie.
Je dis au Dieu, mon rocher: Pourquoi m'oublies-tu?
Pourqu'ois dois-je marcher dans la tristesse,
Sous l'oppression de l'ennemi?
Mes os se brisent quand mes persécuteurs m'outragent,
En me disant sans cesse: Où est ton Dieu?

Pourquoi t'abats-tu mon âme, et gémis-tu au dedans de moi?
Espère en Dieu, car je le louerai encore;
Il est mon salut et mon Dieu.

Psalm 42 in Nederlandse vertaling:

Voor de koorleider. Een leerdicht van de Korachieten.

Gelijk een hinde die naar waterbeken smacht,
zo smacht mijn ziel naar U, O God!
Mijn ziel dorst naar God, naar de levende God;
Wanneer zal ik komen en voor Gods aangezicht verschijnen?
Mijn tranen zijn mij tot spijsze dag en nacht,
daar men de ganse dag tot mij zegt: Waar is uw God?
Hieraan wil ik denken en mijn ziel in mij uitstorten:
hoe ik optrok in de dichte drom.
En voor hen uit schreed naar Gods huis,

temidden van jubelkreten en lofgezing
van een feestvierende menigte.

Wat buigt gij u neder, o mijn ziel,
en zijt gij onrustig in mij?
Hoop op God, want ik zal Hem nog loven,
Hij is mijn Verlosser en mijn God!

Mijn ziel buigt zich neder in mij,
daarom gedenk ik Uwer
uit het land van de Jordaän
en de Hermonbergen, uit het kleingebergte
Watervloed roept tot watervloed bij het gebruis uwer stromen
al uw baren en golven slaan over mij heen,
Des daags zal de Eeuwige zijn goedertierenheid gebieden;
Des nachts zal Zijn lied bij mij zijn,
een gebed tot de God mijns levens.
Ik zeg tot God, mijn rots: Waarom vergeet Gij mij?
Waarom ga ik in het zwart
vanwege des vijands onderdrukking?
Met een doodsteek in mijn beenderen honen mijn tegenstanders
en zeggen mij onophoudelijk: Waar is uw God?

Wat buigt gij u neder, o mijn ziel,
en zijt gij onrustig in mij?
Hoop op God, want ik zal Hem nog loven,
Hij is mijn Verlosser en mijn God!

Stodium Chorale werd in 1972 opgericht door enkele studenten van het Maastrichts Conservatorium. Inmiddels heeft het ensemble een ontwikkeling doorgemaakt van studietoortje van studenten – Studium – naar een van de toonaangevende kamerkooren in Nederland met een spraakmakende concertpraktijk. Deze ontwikkeling is in de eerste plaats een verdienste van medeoprichter en dirigent Eric Hermans, die het koor leidde tot 1997 en zijn opvolger Hans Leenders, de huidige artistiek leider. *Stodium Chorale* werkt met ingang van 2005 als professioneel projectkoor. De projecten worden geleid door Hans Leenders of door gespecialiseerde gastdirigenten.

Het repertoire van *Stodium Chorale* omvat vijf eeuwen koorcultuur. In speciale projecten worden daarbij accenten gelegd op polyfone muziek uit de Portugese Gouden Eeuw, muziek van Lassus, Palestrina, Danckerts en Henri Du Mont, passiemuziek van Tallis, Zelenka en Scarlatti, koormuziek uit de Romantiek met werken van Brahms, Mendelssohn, Liszt en Reger en muziek uit de twintigste eeuw in Duitsland, Engeland en Nederland.

Bijzondere momenten waren wereldpremières van (vaak) aan *Stodium Chorale* opgedragen werken van Henry Delnooz, Ton de Leeuw, Jo Van den Booren, Lowell Dijkstra, Daan Manneke en Roderik de Man. In samenwerking met diverse ensembles en orkesten kwamen werken tot klinken van o.a. Bach (*Matthäus-Passion*), Heppener (*Im Gestein*), Pärt (*Te Deum*) en Demessieux (wereldpremière *La Chanson de Roland*).

Stodium Chorale treedt regelmatig op in binnen- en buitenland (Musica Sacra, Festival van Vlaanderen, Aachener Kultursommer, Rheinisches Musikfest, Festival de Musica Antiga in Lissabon en Seebalder Nachtmusik Nürnberg). Meermalen werden radio- en televisieregistraties verzorgd in binnen- en buitenland.

Margreeth Chr. de Jong behaalde in 1986 aan het Rotterdams Conservatorium de diploma's Kerkmuziek, Docerend Musicus orgel en Uitvoerend Musicus orgel, gewaardeerd met het cijfer 10. Zij vervolgde haar studie bij Guy Bovet (Zwitserland) alsmede bij Jean Langlais en Marie-Louise Jaquet-Langlais aan de Schola Cantorum te Parijs, waar ze in 1988 de *Prix de Virtuosité* met de hoogste

waardering behaalde. In hetzelfde jaar behaalde ze eerste prijzen op het internationale UFAM-orgelconcours te Parijs en het internationale César Franck-concours te Haarlem. In 1994 werd zij vanwege haar verdiensten voor de Franse orgelcultuur door de *Société Académique "Arts - Sciences – Lettres"* te Parijs met de zilveren medaille onderscheiden. Margreeth Chr. de Jong is kerkmusicus van de Nieuwe Kerk te Middelburg, geeft vele concerten en maakte opnamen voor radio, tv en cd. Dit jaar verscheen haar dubbel-cd *The Best of Mendelssohn*, opgenomen in de Nieuwe Kerk te Middelburg, waarop het vrijwel voltallige orgelwerk van Mendelssohn werd vastgelegd. Sedert januari 2005 doceert zij hoofdvak orgel binnen het kader van het universitaire Bachelor-programma van de *Roosevelt Academy* te Middelburg.

Naast haar activiteiten als concertorganiste, kerkmusicus en docent profileert zij zich als componiste. Van haar hand verscheen een ruim aantal werken in druk en op cd, waaronder *Variations sur un Cantique pour orgue* en *Cinq Choral Préludes pour orgue*. Zij schreef ook composities voor koor; voorts werden in verschillende bundels Psalm bewerkingen van haar hand gepubliceerd.